

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► B

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 24 юли 2008 година

за одобрение на плановете за спешна ваксинация срещу болестта син език в някои държави-членки и за определяне на нивото на финансовата вноска на Общността за 2007 и 2008 г.

(нотифицирано под номер C(2008) 3757)

(само текстовете на датски, испански, италиански, немски, нидерландски, френски, чешки и португалски език са автентични)

(2008/655/EO)

(ОВ L 214, 9.8.2008 г., стр. 66)

Изменено със:

Официален вестник

№ страница дата

► M1

Решение 2009/19/EO на Комисията от 9 януари 2009 година

L 8 31 13.1.2009 г.



РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 24 юли 2008 година

за одобрение на планове за спешна ваксинация срещу болестта син език в някои държави-членки и за определяне на нивото на финансовата вноска на Общността за 2007 и 2008 г.

(нотифицирано под номер C(2008) 3757)

(само текстовете на датски, испански, италиански, немски, нидерландски, френски, чешки и португалски език са автентични)

(2008/655/EO)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2000/75/ЕО на Съвета от 20 ноември 2000 г. за определяне на условията за борба и ликвидиране на болестта син език ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от нея,

като взе предвид Решение 90/424/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно разходите във ветеринарната област ⁽²⁾, и по-специално член 3, параграфи 3 и 4 и параграф 5, второто тире от него,

като има предвид, че:

- (1) През 2007 г. в няколко държави-членки се появиха огнища на болестта син език, и по-специално на син език серотип 8 в Белгия, Чешката република, Дания, Германия, Испания, Франция, Люксембург и Нидерландия и на син език серотип 1 в Испания, Франция и Португалия. През 2008 г. в Италия се появиха за първи път огнища на болестта син език, серотип 8.
- (2) Синият език е болест, която се разпространява от носители и при която клането на животните от податлив вид по принцип не е подходяща мярка, освен когато животните показват клинични признаци на син език. Появата на тази болест може да представлява сериозен риск за популацията на добитъка в Общността.
- (3) Регламент (ЕО) № 1266/2007 на Комисията от 26 октомври 2007 г. относно правилата за прилагане на Директива 2000/75/ЕО на Съвета по отношение на контрола, наблюдението, надзора и ограниченията за движението на някои животни от видовете, възприемчиви към болестта син език ⁽³⁾ бе приет от Комисията, за да се разграничат зоните с ограничен достъп, включително предпазните и надзорните зони, и да се определят условията за движението на животните от посочените зони.
- (4) Ваксинацията е най-ефикасната ветеринарна мярка за борба със синия език, а провеждането на кампания за спешно масово ваксиниране е най-добрият вариант за постигане на целите за намаляване на клиничното заболяване и загубите, овладяване на разпространението на болестта, защита на незаразените територии в държавите-членки и улесняване на безопасната търговия с живи животни. Следователно ваксинацията на животните за син език в засегнатите

⁽¹⁾ ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 74. Директива, последно изменена с Решение 2007/729/ЕО на Комисията (ОВ L 294, 13.11.2007 г., стр. 26).

⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 19. Решение, последно изменено с Решение 2006/965/ЕО (ОВ L 397, 30.12.2006 г., стр. 22).

⁽³⁾ ОВ L 283, 27.10.2007 г., стр. 37. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 708/2008 (ОВ L 197, 25.7.2008 г., стр. 18).

▼B

държави-членки следва да бъде одобрена в съответствие с член 9, параграф 2 от Директива 2000/75/ЕО.

- (5) Ваксинацията срещу определен серотип на син език следва да се счита за спешна мярка, когато се осъществява за първи път на дадена територия след появата на нов серотип. Въпреки това следващите кампании за ваксиниране срещу същия серотип, проведени на същите територии, вече не се смятат за спешни мерки, а следва да се разглеждат в контекста на програмите за ликвидиране.
- (6) С цел да се предотврати колкото се може по-бързо разпространението на болестта, Общността следва да участва с финансова вноска в допустимите разходи, направени от засегнатите държави-членки при предприемането на спешни мерки за борба с болестта съгласно Решение 90/424/ЕИО. Тъй като Общността не е в състояние да достави ваксините, закупуването на дози от тях следва да се смята за допустим разход.
- (7) Засегнатите държави-членки информираха Комисията и останалите държави-членки за мерките, приложени в съответствие със законодателството на Общността за борба с последните огнища на син език. Същите държави-членки представиха своите планове за спешно ваксиниране, в които се посочва приблизителният брой на дозите от ваксината, които ще се използват през 2007 и 2008 г., както и очакваните разходи за ваксинирането. Комисията оцени тези планове както от ветеринарна, така и от финансова гледна точка и прецени, че плановете са в съответствие със съответното законодателство на Общността в областта на ветеринарната медицина.
- (8) В член 3, параграф 5 от Решение 90/424/ЕИО се предвижда финансовото участие на Общността да бъде 100 % от разходите за доставка на ваксината и 50 % от разходите, направени за ваксинирането. Предвид необходимостта да се избегнат прекомерните разходи за бюджета на Общността, следва да бъдат определени максимални суми, представляващи разумно плащане на разходите за доставка на ваксината и на разходите, направени при ваксинирането. Разумно плащане е плащането на материал или услуга на цена, пропорционална на пазарната. До получаването на резултатите от проведените от Комисията проверки на място понастоящем е необходимо да се одобри специалната финансова вноска на Общността, предназначена за засегнатите държави-членки, и да се фиксира размерът на плащането за първия транш от финансовата вноска на Общността.
- (9) Финансовата вноска на Общността следва да бъде изплатена въз основа на официалното искане за възстановяване, отправено от държавите-членки, и на оправдателните документи, посочени в член 7 от Регламент (ЕО) № 349/2005 на Комисията от 28 февруари 2005 г. за определяне на правила относно финансирането от Общността на спешни мерки и на кампанията за борба с някои болести по животните съгласно Решение 90/424/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾.
- (10) Съгласно Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽²⁾ програмите за спешни ветеринарни мерки следва да се финансират от Европейския фонд за гарантиране на

⁽¹⁾ ОВ L 55, 1.3.2005 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 479/2008 (ОВ L 148, 6.6.2008 г., стр. 1).

▼B

земяделнието. За целите на финансовия контрол се прилагат членове 9, 36 и 37 от посочения регламент.

- (11) Финансовата вноска на Общността следва да се предоставя, когато планираните действия се провеждат ефективно и компетентните органи представят цялата необходима информация в рамките на срока, определен в настоящото решение.
- (12) С оглед на административната ефективност всички разходи, представени за финансова вноска на Общността, следва да се посочват в евро. В съответствие с Регламент (ЕО) № 1290/2005 обменният курс за разходи, направени във валута, различна от евро, следва да бъде последният обменен курс, определен от Европейската централна банка преди първия ден от месеца, през който е представено заявлението от засегната държава-членка.
- (13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1***Одобряване на планове за спешна ваксинация****▼M1**

Състоящите се от технически и финансови разпоредби планове за ваксинация, представени от Белгия, Чешката република, Дания, Германия, Испания, Франция, Италия, Люксембург, Нидерландия, Австрия, Португалия и Швеция, се одобряват с настоящото решение за периода от 1 ноември 2007 г. до 31 декември 2008 г.

▼B

Ваксинирането на животните срещу болестта син език се извършва в съответствие с Директива 2000/75/ЕО.

*Член 2***Предоставяне на специална финансова вноска на Общността****▼M1**

1. В контекста на спешните мерки, предприети в борбата с болестта син език през 2007 и 2008 г., на Белгия, Чешката република, Дания, Германия, Испания, Франция, Италия, Люксембург, Нидерландия, Австрия, Португалия и Швеция се предоставя право на специална вноска от Общността за посочените в член 1 планове за спешна ваксинация срещу болестта син език, която възлиза на:

▼B

- а) 100 % от разходите (без ДДС) за доставка на ваксината;
 - б) 50 % от заплатите и хонорарите, изплатени на персонала, извършващ ваксинирането, и 50 % от разходите (без ДДС), свързани пряко с ваксинирането (включително консумативи и специално оборудване).
2. Максималните суми, които следва да бъдат възстановени на засегнатите държави-членки за посочените в параграф 1 разходи, не надвишават:
- а) 0,6 EUR на доза за закупуване на инактивирана ваксина;
 - б) 2 EUR на ваксинирано говедо за ваксинирането на едър рогат добитък, независимо от броя и типа на използваните дози от ваксината;

▼B

- в) 0,75 EUR на ваксинирана овца или коза за ваксинирането на овце или кози, независимо от броя и типа на използваните дози от ваксината.

*Член 3***Ред на плащане**

1. В зависимост от резултатите от проверките на място, проведени в съответствие с член 9, параграф 1 от Решение 90/424/ЕИО, се прави първи транш от плащането, както следва:

- а) до 4 500 000 EUR за Белгия;
- б) до 1 250 000 EUR за Чешката република;
- в) до 800 000 EUR за Дания;
- г) до 17 000 000 EUR за Германия;
- д) до 8 000 000 EUR за Испания;
- е) до 27 000 000 EUR за Франция;
- ж) до 3 500 000 EUR за Италия;
- з) до 200 000 EUR за Люксембург;
- и) до 3 500 000 EUR за Нидерландия;
- й) до 1 700 000 EUR за Португалия;

като част от специалната финансова вноска на Общността, предвидена в член 2.

Посоченото плащане се извършва въз основа на официално искане за възстановяване и оправдателни документи, представени от Белгия, Чешката република, Дания, Германия, Испания, Франция, Италия, Люксембург, Нидерландия и Португалия.

2. Остатъкът от финансовата вноска на Общността, посочена в член 2, се определя в последващо решение, което следва да бъде прието в съответствие с процедурата, установена в член 41 от Решение 90/424/ЕИО.

*Член 4***Условия на плащане и оправдателни документи**

1. Специалната финансова вноска на Общността, посочена в член 2, се изплаща въз основа на:

- а) междинен технически доклад за техническото изпълнение на надзорните мерки, включващ резултатите, получени по време на периода от 1 ноември 2007 г. до 31 август 2008 г.;
- б) междинен финансов доклад в електронна форма в съответствие с приложението, който се отнася за разходите, изплатени от държавите-членки по време на периода от 1 ноември 2007 г. до 31 август 2008 г.;
- в) окончателен технически доклад за техническото изпълнение на надзорните мерки, включващ резултатите, получени по време на периода от 1 ноември 2007 г. до 31 декември 2008 г.;

▼M1

- г) окончателен финансов доклад в електронна форма в съответствие с приложението, който се отнася за разходите, направени от държавата-членка през периода от 1 ноември 2007 г. до 31 декември 2008 г. и платени преди представянето на доклада;

▼B

д) резултатите от всички проверки на място, проведени в съответствие с член 9, параграф 1 от Решение 90/424/ЕИО.

Документите, посочени в букви а)–г), се предоставят на разположение за посочените в буква д) проверки на място, които осъществява Комисията.

▼M1

Същевременно параграф 1, букви а) и б) и параграф 2 не се прилагат за представените от Австрия и Швеция планове.

▼B

2. Междинният технически доклад и междинният финансов доклад, посочени в параграф 1, букви а) и б), се предават най-късно до 31 октомври 2008 г. Ако не се спази посоченият срок, специалната финансова вноска на Общността се намалява с 25 % за всеки календарен месец закъснение.

3. Окончателният технически доклад и окончателният финансов доклад, посочени в параграф 1, букви в) и г), се предават най-късно до 31 март 2009 г. Ако не се спази посоченият срок, специалната финансова вноска на Общността се намалява с 25 % за всеки календарен месец закъснение.

*Член 5***Адресати**

Адресати на настоящото решение са Кралство Белгия, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Великото херцогство Люксембург, Кралство Нидерландия и Португалската република.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Държава-членка:

Референтен период:

Година:

Вид:

Ваксинация срещу син език

Мерки, които са допустими за съфинансиране ⁽⁶⁾

[illegible]

Ваксинация срещу син език																					
Мерки, които са допустими за съфинансиране ⁽⁶⁾																					
Регион ^(a)	Ваксини									Ваксиниране											
	говеда			овце/кози			други видове			говеда				овце/кози				други видове			
	брой използвани дози от ваксина-та	вид ваксина: S1 или S8	цена на дозите от ваксина-та	брой използвани дози от ваксина-та	вид ваксина: S1 или S8	цена на дозите от ваксина-та	брой използвани дози от ваксина-та	вид ваксина: S1 или S8	цена на дозите от ваксина-та	брой ваксинирани животни	разходи за заплати и хонорари (специално нает персонал)	разходи за използвани консултативи и специално оборудване		брой ваксинирани животни	разходи за заплати и хонорари (специално нает персонал)	разходи за използвани консултативи и специално оборудване		брой ваксинирани животни	разходи за заплати и хонорари (специално нает персонал)	разходи за използвани консултативи и специално оборудване	
Общо																					

^(a) Регион съгласно описанието в одобрената програма на държавата-членка.

⁽⁶⁾ Данните се посочват в национална валута, без ДДС.

Удостоверяваме, че:

- този разход бе направен действително и бе отчетен точно, и е допустим съгласно разпоредбите на Решение .../.../ЕО (посочва се конкретното решение),
- всички оправдателни документи, свързани с разходите, са налице за проверка,
- разбивката на посочените операции е записана в електронен формат и е на разположение на съответните отдели на Комисията при поискване,
- за тази програма не е поискана друга вноска на Общността и всички разходи, произтичащи от операциите по програмата, са декларирани на Комисията,
- програмата бе изпълнена съгласно съответното законодателство на Общността, по-специално правилата за конкуренцията, възлагането на обществени поръчки и отпускането на държавни помощи,
- процедурите за контрол се прилагат по-специално за проверка точността на декларираните суми, за предотвратяване, откриване и поправяне на нередности, както и за преследване на измамите.

Име и подпис на оперативния директор

Име и подпис на финансовия директор

(Дата и място)